

Estratto tradotto

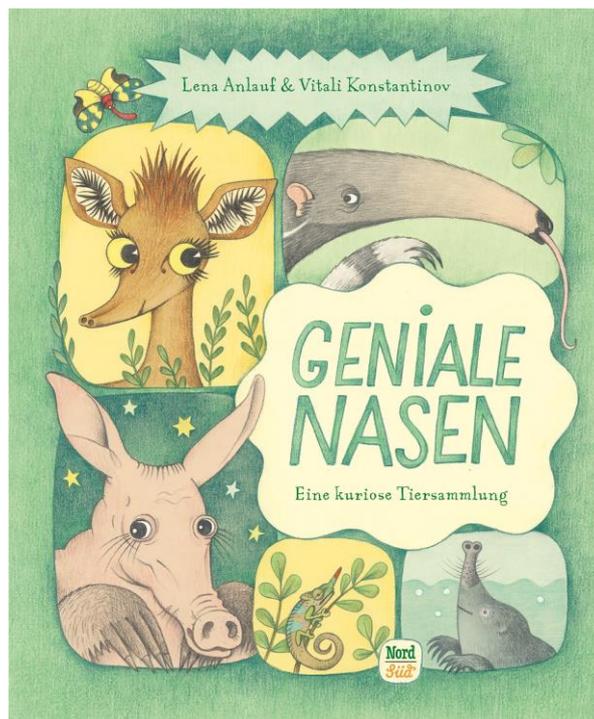
**Lena Anlauf / Vitali Konstantinov**  
**Geniale Nasen**  
**Eine kuriose Tiersammlung**

NordSüd Verlag, Zurigo 2023  
ISBN 978-3-314-10633-0

pp. 8-9, 14-23, 26-31, 36-37

**Lena Anlauf / Vitali Konstantinov**  
**Nasi ingegnosi**  
**Una curiosa collezione di animali**

Tradotto da Maria Carla Dallavalle





Bevor der Rüssler auftaucht, hält er seine Nase manchmal wie einen Schnorchel aus dem Wasser, um mögliche Gefahren zu wittern.

Wird auch Desman oder Wychochol genannt.

# BISAMRÜSSLER

*Desmana moschata / Galemys pyrenaicus*



Bisamrüssler sind hervorragende Taucher: Ihr Fell ist so dicht und ölig, dass ihre Haut immer trocken bleibt. Ihre rohrförmigen Nasen können sie durch kleine Hautlappen verschließen.

Die geselligen Tiere leben in Höhlen, deren Eingänge unter der Wasseroberfläche versteckt liegen.

Der Bisamrüssler ist ein Wassermaulwurf. Er lebt an ruhigen Flüssen, Seen und Teichen in Russland, der Ukraine und Kasachstan. Den etwas kleineren Pyrenäen-Desman findet man in Gebirgsbächen Spaniens, Portugals und Frankreichs. Beide Arten sind beinahe blind und orientieren sich mit ihren Nasen übers Tasten und Schnüffeln. Wenn der Desman ein Beutetier findet, umschlingt er es mit seinem Rüsselchen und verspeist es auf der Stelle.



Der Rüssler steckt seine Nase auch gern in den Uferschlamm. Dort kann er mit seinen Tasthaaren die Bewegungen von Insekten oder Würmern orten.

Pro Tag verputzt er eine Menge Kleintiere, die mindestens der Hälfte seines eigenen Körpergewichts entspricht!

Bisam ist ein anderes Wort für Moschus, einen besonders tierischen Geruch, den Desmane über eine Drüse absondern. Früher wurden sie deswegen zur Parfümherstellung gejagt. Das ist heute verboten, aber dafür sind sie durch die zunehmende Wasserverschmutzung gefährdet.

## DESMAN RUSSO

*Desmana moschata* / *Galemys pyrenaicus*

Viene chiamato anche *rychochol*.

Prima di sbucare in superficie, il desman tiene il naso fuori dall'acqua come un boccaglio per fiutare eventuali pericoli.

Il desman è un sub fantastico: grazie alla pelliccia spessa e oleosa ha la pelle sempre asciutta. Ed è in grado di chiudere il suo naso a forma di tubo per mezzo di piccole membrane.

È un animale sociale e vive in tane e gallerie la cui entrata è nascosta al di sotto della superficie dell'acqua.

Il desman è una talpa acquatica. Vive attorno alle acque tranquille di fiumi, laghi e stagni di Russia, Ucraina e Kazakistan. Il desman pirenaico, invece, è un po' più piccolo e vive vicino ai ruscelli di montagna di Portogallo, Spagna e Francia. Entrambe le specie sono praticamente cieche e per orientarsi utilizzano il naso con cui tastano l'ambiente circostante e annusano ogni cosa. Quando il desman incontra una preda, la stringe nella sua piccola proboscide e la ingoia all'istante.

Questo animale adora infilare il naso nel fango della riva, dove grazie ai suoi peli tattili percepisce i movimenti di vermi e insetti.

Ogni giorno si spazzola una quantità di animalotti pari come minimo alla metà del suo stesso peso!

Il nome latino prende origine dalla parola *moschus*, ovvero l'odore tipico che il desman secerne attraverso una speciale ghiandola. Questa sua caratteristica ha fatto sì che un tempo venisse cacciato per la produzione di profumi. Oggi questa pratica è ormai vietata, ma a minacciarlo sono arrivati nuovi pericoli legati al crescente inquinamento delle acque.



In seiner Heimat nennt man ihn Bilby.

# KANINCHENNASENBEUTLER

*Macrotis lagotis / Macrotis leucura*

Große Kaninchennasenbeutler leben in Australien. Sie haben ein seideweiches Fell und bewegen sich meist hoppelnd fort. Die Weibchen haben einen nach hinten geöffneten Beutel.

Tagsüber schlafen sie in ihren Höhlen, die zwei Meter tief in der Erde liegen. Diese bieten auch anderen seltenen Tieren Schutz vor Hitze und Bränden, die im Sommer häufig vorkommen.



Der Geruchssinn des Bilbys ist sehr gut. Er reckt seine Nase aus den Erdlöchern, um mögliche Feinde zu wittern. Auf diese Weise vermeidet er Begegnungen mit Dingos, den wilden Hunden Australiens.

Doch als die Menschen Katzen und Füchse auf den Kontinent brachten, erkannten die Bilbys die Gefahr der unbekanntenen Raubtiergerüche häufig nicht. Die kleinere der beiden Nasenbeutlerarten ist seitdem bereits ausgestorben.

Auch Kaninchen wurden in die Heimat der Bilbys gebracht. Das führte zur Verdrängung der Nasenbeutler: Ihr Bestand wird immer kleiner. Deshalb setzt man sich seit einigen Jahren dafür ein, dass die Tiere mehr Aufmerksamkeit bekommen und besser geschützt werden: Die Nasenbeutler werden als Osterhasen-Ersatz vorgeschlagen.



Der Verkauf von Schokobilbys hat bereits einen 20 Kilometer langen, raubtiersicheren Zaun finanziert. Damit wird nun eine Gruppe von Nasenbeutlern in einem Nationalpark geschützt.

## MACROTIS

Macrotis lagotis / Macrotis leucura

Nel suo Paese è chiamato anche *bilby*.

Il macrotis maggiore vive in Australia. Ha un pelo morbidissimo e setoso, e cammina a piccoli balzi. La femmina ha un marsupio rivolto all'indietro.

Di giorno i macrotis dormono nelle loro tane, scavate sottoterra fino a due metri di profondità. Così trovano riparo dal gran caldo e dagli incendi, che d'estate sono molto frequenti.

Il bilby ha un olfatto eccellente. Fa spuntare il naso dai buchi nel terreno per individuare possibili nemici. In particolare cerca di evitare il suo peggiore nemico: il dingo, cane selvatico che vive in Australia.

Quando sul continente australiano sono stati introdotti gatti e volpi, sulle prime il bilby non li ha riconosciuti come possibili predatori. E da allora la specie più piccola di macrotis è praticamente estinta.

Nel Paese poi sono stati importati anche i conigli, e il numero dei macrotis è ulteriormente diminuito. Per questo negli anni si è cercato di attirare maggiore attenzione su questi animali e di salvaguardare la specie: a Pasqua ci si scambia così bilby di cioccolato al posto dei tradizionali conigli.

## HAPPY AUSTRALIAN EASTER!

La vendita di bilby di cioccolato ha già finanziato la costruzione di una recinzione lunga 20 km. Si è creato così un parco nazionale dove i macrotis vivono al sicuro.



Wird auch Sternmull genannt.

# STERNHASEHMAULWURF

*Condylura cristata*

Sternnasenmaulwürfe leben in Nordamerika. Sie graben Tunnel unter der Erde, halten sich aber zwischendurch auch gern an der Oberfläche oder in Tümpeln und Bächen auf. Nahezu blind und gehörlos, orientieren sie sich vorwiegend über ihren fantastisch guten Tastsinn: Wissenschaftler haben herausgefunden, dass sie mit ihrer Nase immerzu umhertasten und so sternförmige Bilder ihrer Umgebung im Gehirn erzeugen.



Der Sternmull gehört zu den wenigen Säugetieren, die mithilfe eines Tricks unter Wasser riechen können: Er taucht, atmet aus, hält die Luftbläschen mit seinen Tentakeln fest und saugt sie mitsamt der Duftmoleküle aus der Umgebung wieder ein.



Auf dem etwa fingergroßen Organ sind 22 Tentakel sternförmig um die beiden Nasenlöcher herum angeordnet. Darauf befinden sich mehr als hunderttausend Nervenfasern auf winzigen Noppen. Das sind fünfmal so viele wie auf der gesamten menschlichen Hand!

Mithilfe seiner hochempfindlichen Tentakel kann der Sternmull bis zu 13 Tierchen pro Sekunde aufspüren und zugleich auf Fressbarkeit untersuchen. In weniger als einer Viertelsekunde verschlingt er seine Beute. Das macht ihn zum allerschnellsten Fresser unter den Säugetieren.



## TALPA DAL MUSO STELLATO

Condylura cristata

La talpa dal muso stellato vive in Nord America. Scava lunghi tunnel sottoterra, ma di tanto in tanto la si può incontrare anche in superficie o immersa in stagni e ruscelli. Quasi completamente cieca e sorda, si orienta soprattutto grazie al tatto e all'olfatto. Gli scienziati hanno infatti scoperto che è in grado di esplorare il terreno con il naso e ricreare poi nel proprio cervello immagini a forma di stella dell'ambiente circostante.

Sul naso, più o meno delle dimensioni di un dito, 22 tentacoli sono disposti a stella attorno alle narici. Sulla punta di ciascuno si trovano migliaia di terminazioni nervose che formano minuscoli nodi. Sono cinque volte più numerosi di quanti se ne contano su tutta la mano di un essere umano!

La talpa dal muso stellato è uno dei pochissimi mammiferi capaci di usare l'olfatto anche sott'acqua. Per farlo ricorre a un trucco geniale: si immerge, espira, trattiene le bolle d'aria con i suoi tentacoli e poi inspira assorbendo così anche le molecole olfattive dell'ambiente circostante.

Grazie a questi sensibilissimi tentacoli la talpa dal muso stellato riesce a percepire fino a 13 possibili prede al secondo e ad analizzarne la commestibilità. A ingurgitarle, poi, impiega meno di un quarto di secondo! Per questo è in assoluto il mammifero più veloce a mangiare che ci sia sulla Terra.

## STREIFENTENREK



*Hemicentetes semispinosus*

Der Streifentenrek lebt auf Madagaskar. Sein Näschen ist mit empfindlichen Tasthaaren und warzigen Buckeln bedeckt, die beim Aufspüren der Beute helfen. Wenn sich ein neues Tenrek-Pärchen findet, begutachtet es sich beginnend mit dem gegenseitigen Beschnupern der Nasen. Und wenn die Jungen allzu früh das Nest verlassen, schieben die Eltern sie mit ihren unstacheligen Nasenspitzen behutsam wieder zurück.

## SCHWEINSNASEN-SPITZMAUSRATTE

Die Schweinsnasen-Spitzmausratte lebt auf der indonesischen Insel Sulawesi. Ihr lateinischer Name *Hyorhinomys stuempkei* ehrt den Zoologen Gerolf Steiner, der unter dem Pseudonym Harald Stümpke ein Buch über die erfundene Säugetiergruppe der Naslinge geschrieben hat.



*Hyorhinomys stuempkei*

## RÜSSELHÜNDCHEN



*Rhynchocyon petersi*

## ELEFANTENSPITZMAUS



*Elephantulus intufi*

Diese beiden gehören zur Ordnung der Rüsselspringer, die in Afrika beheimatet ist. Sie finden mit ihrem biegsamen Näschen leckere Insekten, indem sie es unter Blätterlaub stecken und ihrem sehr gut ausgeprägten Geruchssinn folgen.

## SCHLITZRÜSSLER

Schlitzrüssler findet man nur auf den Inseln Kuba und Hispaniola. Die hispaniolische Art hat ein ganz besonderes Rüsselchen: Dessen Nasenknochen hat ein Kugelgelenk, das eine vollständige Drehung der Nase ermöglicht. Schlitzrüssler gehören wie ihre spitznasigen Verwandten, die Wasser- und Sumpf-Spitzmäuse, zu den wenigen giftigen Säugetieren.



*Solenodon paradoxus*

*Solenodon cubanus*

*Neomys fodians*

## RIESENHAMSTERRATTE

Eine trainierte afrikanische Riesenhamsterratte kann mit ihrer Supernase beim Erkennen von Krankheiten helfen. Außerdem kann sie Schmuggler überführen und Landminen in ehemaligen Kriegsgebieten aufspüren.



*Cricetomys gambianus*



Die Ratte Magawa wurde für ihre Schnüffel-Arbeit in Kambodscha mit einer Goldmedaille ausgezeichnet. Als sie 2021 in den Ruhestand ging, hatte sie 71 Landminen und 38 Sprengkörper entdeckt und somit etwa 225 000 Quadratmeter Land wieder zugänglich gemacht.

## TENREC

*Hemicentetes semispinosus*

Il tenrec vive in Madagascar. Ha il naso ricoperto di peli tattili e protuberanze porrose che lo aiutano a individuare le prede. Quando due tenrec si incontrano, la prima cosa che fanno per conoscersi è sfregarsi il naso a vicenda. E se i cuccioli provano a lasciare la tana troppo presto, i genitori li respingono indietro proprio con il loro naso appuntito ma privo di aculei.

## TOPO CON IL NASO DA MAIALE

*Hyorhinomys stuempkei*

Questo animale vive sull'isola indonesiana di Sulawesi. Deve il suo nome allo zoologo Gerolf Steiner, che sotto lo pseudonimo di Harald Stümpke scrisse un trattato scherzoso su un gruppo di mammiferi dal naso lungo di sua invenzione.

## RINCOZIONE – ELEPHANTULUS

*Rhynchocyon petersi*

*Elephantulus intufi*

Entrambi gli animali appartengono all'ordine dei Macroscelididi e vivono in Africa. Grazie al naso incredibilmente mobile, che infilano sotto il fogliame, nonché al loro olfatto sviluppatissimo, trovare insetti squisiti di cui cibarsi è per loro un gioco da ragazzi.

## SOLENODONTIDI

*Solenodon paradoxus*

*Solenodon cubanus*

*Neomys fodiens*

Questi animali si trovano soltanto a Cuba e Hispaniola. La specie presente su quest'ultima isola ha un naso molto particolare dotato di un osso di forma sferica che gli permette di girare completamente su se stesso. Insieme al loro cugino, il toporagno d'acqua, i solenodontidi sono gli unici mammiferi velenosi al mondo.

## RATTO GIGANTE AFRICANO

*Cricetomys gambianus*

Opportunamente addestrato, questo animale è in grado di riconoscere moltissime malattie proprio grazie al suo naso prodigioso. Viene inoltre utilizzato per stanare merci di contrabbando e per individuare mine antiuomo in zone di guerra.

In Cambogia il ratto Magawa ha addirittura ricevuto la medaglia d'oro al merito per lo straordinario servizio svolto. È andato in pensione nel 2021, dopo aver scoperto nel corso della sua carriera ben 71 mine e 38 ordigni esplosivi e aver messo così in sicurezza una zona grande 225.000 metri quadrati.



*Madoqua saltiana*  **DIKDİK**  *Madoqua piacentinii*  
 *Madoqua guentheri* / *Madoqua kirkii* 

Dikdiks sind Zwergantilopen, die in afrikanischen Steppen und Halbwüsten leben. Über ihre pflanzliche Nahrung nehmen sie so viel Flüssigkeit auf, dass sie fast nie etwas trinken müssen. Es ist umstritten, ob es vier oder doch deutlich mehr Arten gibt. Die längsten Rüssel haben die Günther-Dikdiks.



Dikdiks leben in lebenslangen Partnerschaften. Ihre Reviere kennzeichnen sie mit Tränen- oder Kot-Duftmarken.

Das Dikdik kann sein Näschen in jede Himmelsrichtung recken und aufblähen.



Die langen Nasenlöcher dienen als Klimaanlage: Die feuchte Nasenschleimhaut und der schnelle Luftstrom beim Ein- und Ausatmen kühlen das Blut im Rüssel ab. Wenn es sich dann wieder im Körper verteilt, sinkt die gesamte Körpertemperatur.



Bei Gefahr stellt die Zwergantilope ihren wuscheligen Haarschopf auf und macht ein pfeifendes Geräusch durch die Nase, das wie *dsik-dsik* klingt. Diesem Ruf, der auch andere Tiere vor Raubtieren und Jägern warnt, hat sie ihren Namen zu verdanken. Auf der Flucht flitzt das Dikdik in bis zu drei Meter weiten Sprüngen im Zickzackmuster von einem schützenden Gebüsch zum nächsten.

## DIK-DIK

*Madoqua saltiana*

*Madoqua piacentinii*

*Madoqua guentheri* / *Madoqua kirki*

Il dik-dik è un'antilope nana diffusa nelle steppe e nelle zone semidesertiche dell'Africa. Si nutre di piante dalle quali attinge anche l'acqua di cui ha bisogno. Per questo non beve praticamente mai. Non è ancora ben chiaro se le specie esistenti siano solo quattro o invece molte di più. Ad avere il naso più lungo sono i dik-dik di Günther.

Questi animali sono in grado di dilatare e orientare il naso in ogni direzione.

Le lunghe narici fungono praticamente da climatizzatore. La mucosa umida e il velocissimo riciclo d'aria che avviene durante la respirazione raffreddano subito il sangue del naso che, circolando, abbassa quindi la temperatura dell'intero corpo.

I dik-dik stringono relazioni durature e vivono in coppia per tutta la vita. Marcano il territorio con lacrime ed escrementi.

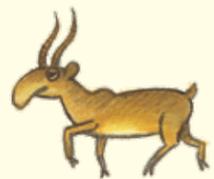
In caso di pericolo drizzano il pelo ed emettono dal naso un suono caratteristico simile a *dsik dsik*. È proprio questo verso, che avvisa anche altri animali sulla presenza di predatori e cacciatori, a dare il nome alla specie. Quando sono in fuga, i dik-dik si muovono a zig-zag, con salti lunghi anche tre metri che consentono loro di trovare riparo da un cespuglio all'altro.



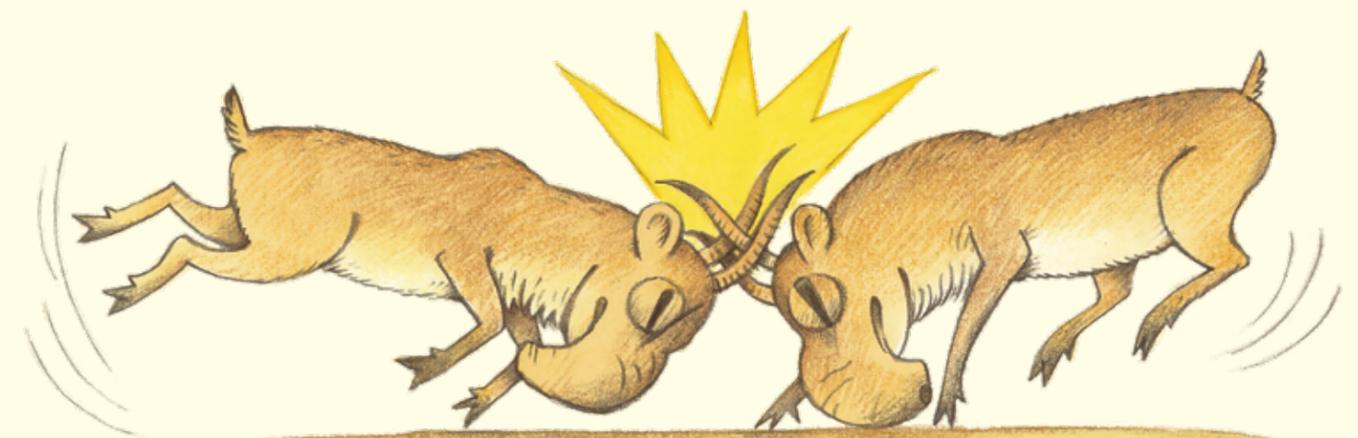
In den kalten Monaten wächst den Saigas ein flauschiges Winterfell.

# SAIGA-ANTILOPE

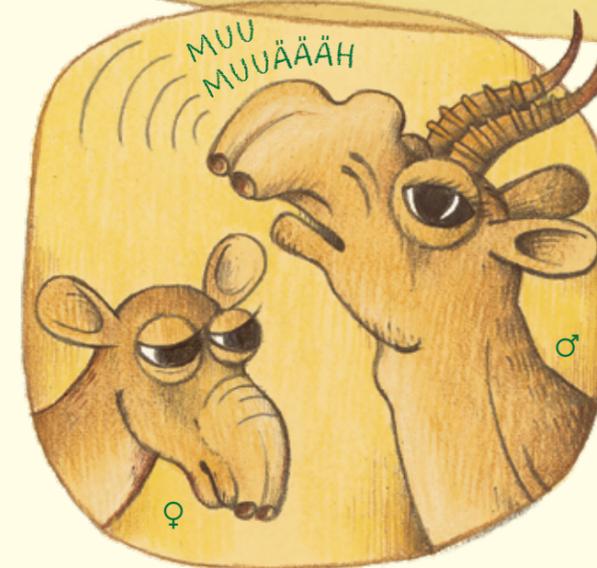
*Saiga tatarica / Saiga mongolica*



Die Saiga-Antilope lebt in Halbwüsten und Steppen im südlichen Russland, in Kasachstan und in der Mongolei. Eiszeitliche Nasen-Wandmalereien und -Gravuren belegen, dass die Menschen bereits vor Jahrtausenden von ihrem Erscheinungsbild fasziniert waren.



Mit ihrer rüsselartigen Nase kann die Saiga-Antilope nicht nur gut riechen. Sie hilft ihr auch beim Überleben in der Steppe, in der es im Sommer sehr heiß und im Winter eisig kalt wird. Wie beim Dikdik ist sie eine hilfreiche Klimaanlage: Im Sommer schützt sie vor Überhitzung, weil das Blut beim schnellen Atmen im Rüssel heruntergekühlt wird und sich danach im Körper verteilt. In der Kälte kann die Atemluft darin vorgewärmt werden.



Die Nasenlöcher funktionieren als Staubfilter und Luftbefeuchter: Sie sind dicht besetzt mit Haaren und Schleimdrüsen. So kann Staub, der im Sommer von der Herde aufgewirbelt wird, herausgefiltert werden. Die Rüsselnase der männlichen Saigas hilft zudem bei der Partnersuche: Sie kann anschwellen und die Brunftrufe als Resonanzkörper eindrucksvoll verstärken.

Saigas sind wichtig für das Ökosystem, weil sie Dünger und Samen mit ihrem Kot über große Strecken hinweg verteilen. An einem Tag laufen sie bis zu 120 Kilometer weit.



## ANTILOPE DELLE STEPPE

Saiga tatarica / Saiga mongolica

Vive nelle steppe e nelle zone semidesertiche della Russia meridionale, del Kazakistan e della Mongolia. Incisioni e pitture rupestri risalenti all'era glaciale dimostrano che la figura di questa antilope affascina l'essere umano già da millenni.

Nei mesi più freddi sul suo corpo cresce una pelliccia invernale morbidissima.

Grazie al naso a forma di proboscide, l'antilope delle steppe può contare su un olfatto assai sviluppato. Il naso l'aiuta però anche a sopravvivere nei caldissimi mesi estivi e in quelli invernali segnati dal gelo: d'estate la protegge dai colpi di calore raffreddando il sangue che poi circola nel corpo abbassandone la temperatura. D'inverno, invece, riscalda l'aria che viene respirata.

Le narici funzionano come filtro per la polvere e umidificatore: sono infatti ricoperte di peli e ghiandole mucose. Questo permette di filtrare la polvere che in estate si alza dal terreno arido. La forma a proboscide aiuta inoltre l'antilope maschio nella ricerca di una compagna. Gonfiandosi, infatti, diventa una cassa di risonanza per il richiamo amoroso.

MUU

MUUEEEH

Le antilopi sono animali molto importanti per l'ecosistema. Con i loro escrementi, infatti, distribuiscono semi e fertilizzanti per lunghe distanze. In una giornata sono in grado di percorrere fino a 120 km!



Tapire gehören zu einer uralten Säugetiergattung. Einige Arten sind bereits ausgestorben. Heute gibt es neben dem südostasiatischen Schabrackentapir noch seine mittel- und südamerikanischen Verwandten. Erst 2009 wurde der Kabomani-Tapir beschrieben – bei ihm ist man sich allerdings noch nicht einig, ob er eine eigene Art oder nur eine Unterart des Flachlandtapirs ist.

Nase und Oberlippe des Tapirs sind zu einem Rüssel verwachsen. Schraubenartig verlaufende Muskeln ermöglichen es, ihn in alle Richtungen zu bewegen und als vielseitiges Werkzeug einzusetzen. So können Tapire damit nicht nur Nahrung durch Schnuppern aufspüren. Sie können ihre Nase auch als Greifrüssel nutzen, um Blätter und Zweige abzurupfen und in ihr Maul zu bugsieren.



Um sich untereinander zu verständigen, rülpfen, glucksen, quieken, fiepsen und jaulen Tapire. Für manche der Laute funktioniert ihr Rüssel als Verstärker.



Flachlandtapire leben in dichten Urwäldern in der Nähe von Gewässern. Sie fressen gern Wasserpflanzen und sind fantastische Schwimmer. Ihren Rüssel nutzen sie als Schnorchel.

Junge Tapire haben ein dunkles Fell mit weißen Punkten und Streifen. Das dient der Tarnung. Ausgewachsen sind sie sehr stark und erstaunlich schnell. Da ihr Lebensraum vom Menschen zerstört wird, sind Tapire dennoch in ihrem Bestand gefährdet.

## TAPIRO

Tapirus terrestris

Tapirus pinchaque

Tapirus indicus

Tapirus kabomani

Tapirus bairdii

Il tapiro appartiene a un antichissimo genere di mammiferi. Alcune specie sono addirittura già estinte da tempo. Oggi esistono ancora il tapiro della gualdrappa, nell'Asia sudorientale, e i suoi cugini in America centrale e meridionale. Soltanto al 2009 risale invece la scoperta del tapiro kabomani. Non è chiaro, però, se si tratti veramente di un'altra specie o non piuttosto di una sottospecie del tapiro di pianura.

Il naso e il labbro superiore del tapiro si sono uniti a formare una proboscide. I muscoli, di forma simile a quella delle viti, gli permettono di muoverla in tutte le direzioni e di impiegarla come strumento milleusi. Il tapiro, infatti, utilizza la proboscide per cercare il cibo, ma anche per afferrare foglie o rametti da portarsi alla bocca.

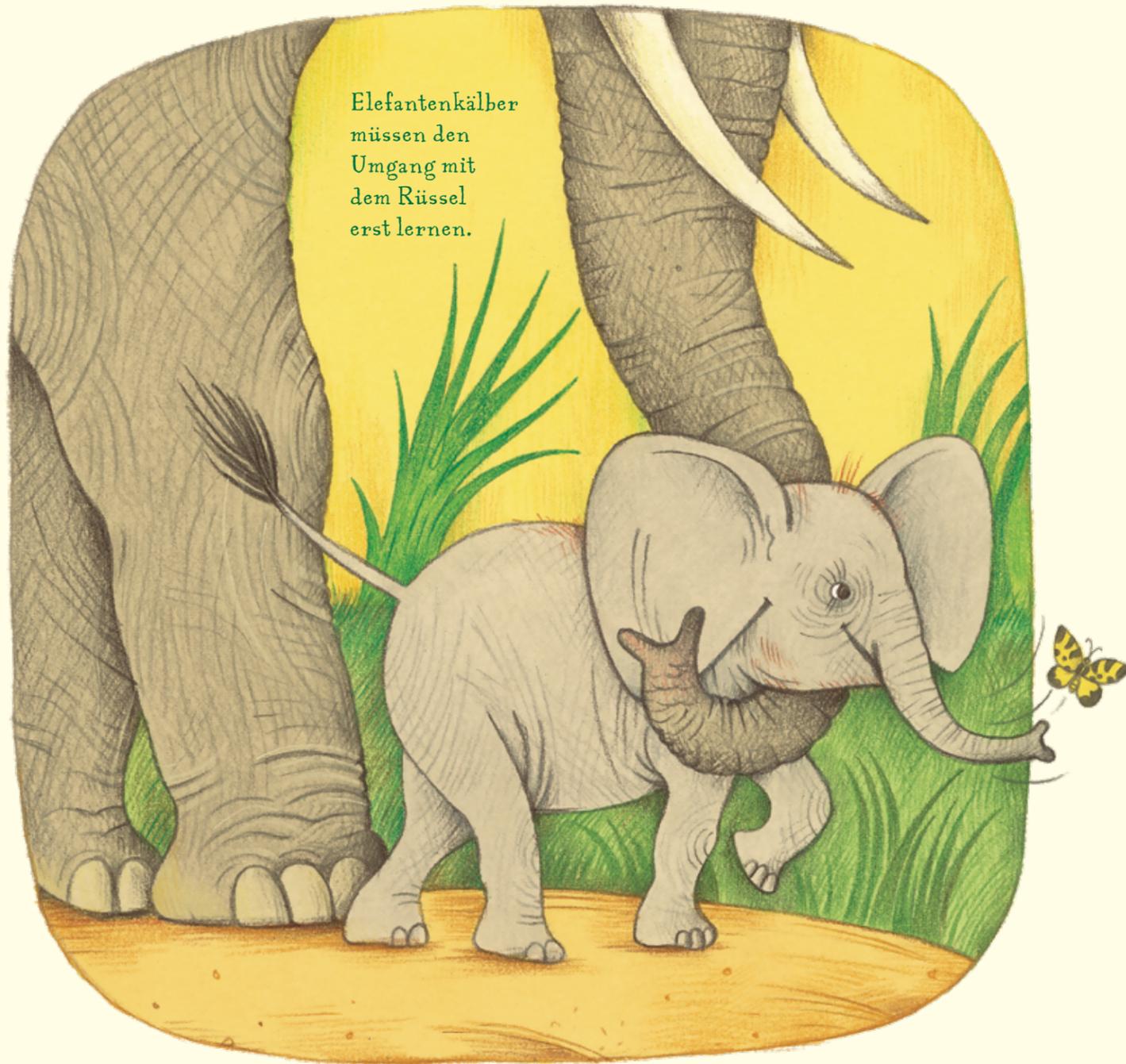
Per comunicare tra loro, i tapiri emettono una vasta gamma di rumori, come gorgoglii, ruttini, squittii e guaiti.

FIIIIIIIIIIIIEEEPS!

GNAM

Il tapiro di pianura vive nelle foreste vergini in prossimità di fonti d'acqua. Ama infatti cibarsi di piante acquatiche ed è un eccellente nuotatore. Usa la proboscide come boccaglio.

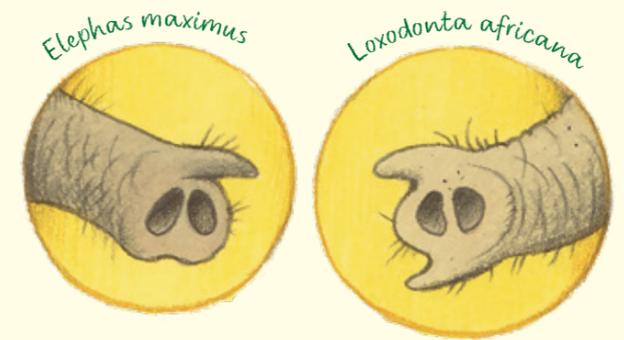
I cuccioli di tapiro hanno un manto scuro con strisce e puntini bianchi che permette loro di mimetizzarsi al meglio. Da adulti sono molto forti e incredibilmente veloci. Questa specie è però in pericolo perché l'uomo sta distruggendo il suo habitat naturale.



Elefantenkälber müssen den Umgang mit dem Rüssel erst lernen.


**ELEFANT**
  
*Loxodonta cyclotis*    *Elephas maximus*  
*Loxodonta africana*

Elefanten gehören zur Ordnung der Rüsseltiere. Es gibt drei Arten: den Afrikanischen Elefanten, der in offenen Savannen lebt, den Afrikanischen Waldelefanten, den man in tropischen Regenwäldern findet, und den Asiatischen Elefanten. Letzterer ist in verschiedenen Lebensräumen Südasiens zu Hause.



Elefantenrüssel sind knochenlos und bestehen aus mehr als 40 000 Muskeln. Ganz vorn haben die Elefanten Afrikas zwei Rüsselfinger, die Asiatischen bloß einen. Diese Finger machen ihre Nasen zu genialen Greifwerkzeugen, mit denen die Tiere sogar Erdnüsse aufheben und schälen können. Andererseits können sie mit ihren Rüsseln mehr als 300 Kilogramm schwere Dinge hochstemmen.

Die Nase dient auch der vielfältigen Kommunikation: über Gerüche, Laute, Gesten und Berührungen. Ein erhobener Rüssel zeigt zum Beispiel Aufregung. Und wenn ein Elefant traurig ist, streicheln ihn die anderen tröstend mit ihren Nasen oder stecken sie behutsam ins Maul des anderen. Manchmal verschlingen sie sie dabei liebevoll miteinander.

Über Infraschall können die Rüsseltiere Botschaften mit anderen Herden austauschen. Diese besonders tiefen Laute werden bis zu 10 Kilometer weit über den Boden transportiert. Der Rüssel wird auf den Boden gepresst, um die Nachrichten loszusenden. Denn Infraschall hört man nicht nur mit den Ohren, sondern ebenso mit äußerst empfindsamen Elefantenfüßen.

Der Elefant ist einer der größten Makrosmaten der Welt: Er kann Wasser aus einer Entfernung von 10 Kilometern mithilfe seines Geruchssinns aufspüren. Zum Trinken saugt er bis zu 8 Liter Wasser in seinen Rüssel, um es sich dann in den Mund zu spritzen. Auf dieselbe Art nimmt er übrigens ein Bad – manchmal auch mit Staub statt Wasser.



## ELEFANTE

*Loxodonta cyclotis*

*Loxodonta africana*

*Elephas maximus*

È proprio attraverso la proboscide che gli elefantini imparano a conoscere l'ambiente circostante.

*Elephas maximus*

*Loxodonta africana*

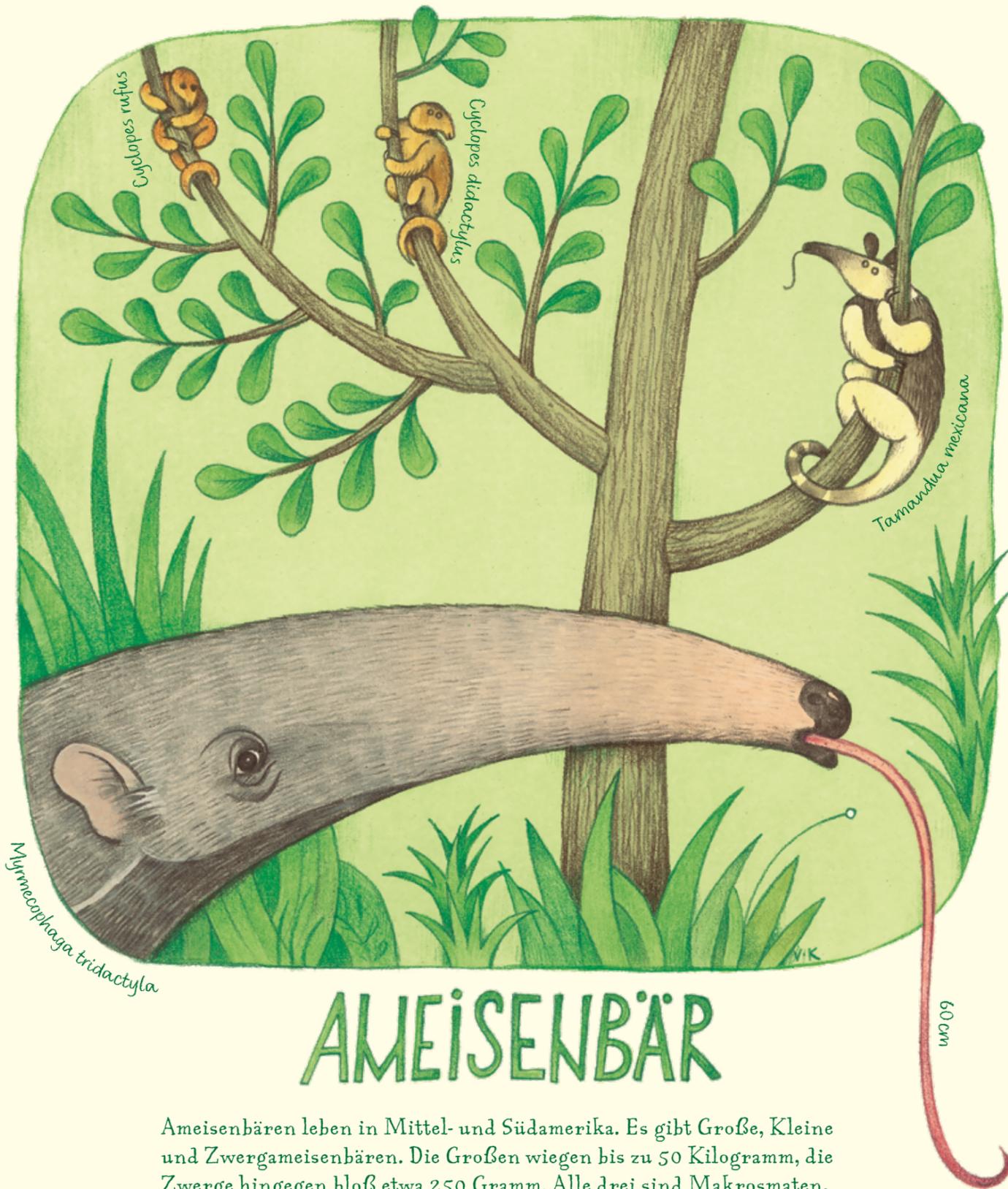
Gli elefanti appartengono all'ordine dei proboscidiati. Ne esistono tre specie distinte: l'elefante africano, che vive nelle savane, l'elefante africano delle foreste, che vive nelle foreste pluviali tropicali, e l'elefante asiatico, che vive in diverse zone dell'Asia meridionale.

La proboscide degli elefanti è priva di ossa ed è composta da oltre 40.000 muscoli. Sulla punta della proboscide l'elefante africano ha due dita, quello asiatico ne ha soltanto uno. Queste estensioni trasformano la proboscide in uno strumento davvero geniale in grado di afferrare qualunque cosa, persino oggetti piccoli come noccioline, e addirittura sgusciarle! D'altra parte con la proboscide l'elefante è anche in grado di sollevare fino a trecento chili di peso!

Il naso è anche uno strumento di comunicazione versatile, in grado di percepire odori, emettere suoni, compiere movimenti e assumere posizioni specifiche. Così, ad esempio, una proboscide alzata indica che l'animale è agitato. Quando invece è triste, i suoi compagni lo carezzano e gli infilano la proboscide nella bocca. Accade spesso, inoltre, che gli elefanti intreccino le proboscidi tra loro.

I proboscidiati sono in grado di comunicare con branchi anche molto distanti attraverso gli infrasuoni, suoni particolarmente profondi che si propagano nel terreno per decine di chilometri. Appoggiando la proboscide a terra gli elefanti riescono a captare questi messaggi. Gli infrasuoni, infatti, non si percepiscono soltanto con le orecchie, bensì anche con zampe e proboscide.

L'elefante è uno dei più grandi animali macrosomatici al mondo. Grazie al suo olfatto potentissimo, riesce a percepire la presenza di acqua fino a 10 km di distanza. Per bere ne risucchia nella proboscide fino a 8 litri, che poi si rovescia in bocca. Usa lo stesso metodo anche per farsi il bagno, a volte con l'acqua, altre con la sabbia.



# AMEISENBÄR

Ameisenbären leben in Mittel- und Südamerika. Es gibt Große, Kleine und Zwergameisenbären. Die Großen wiegen bis zu 50 Kilogramm, die Zwerge hingegen bloß etwa 250 Gramm. Alle drei sind Makrosmaten, die schlecht sehen und hören, dafür aber hervorragend riechen können.



Pro Tag verputzt der Große Ameisenbär etwa 30 000 Ameisen und Termiten. Das klingt viel, entspricht allerdings bloß circa 200 Gramm. Vermutlich hat er deshalb meistens nur gerade ausreichend genug Energie, um sich auf genau eine Sache zu konzentrieren. Während er frisst, kann sich eine Forscherin so unbemerkt an ihn heranschleichen, um ihn ganz aus der Nähe zu beobachten.



Große Ameisenbären sind Einzelgänger. An Bäumen hinterlassen sie Kratz- und Duftbotschaften für ihre Artgenossen. Dafür drücken sie ihre Brust-Duftdrüsen an die Rinde. Man rätselt noch darüber, was genau die Tiere sich mitteilen: Vermutlich markieren sie auf diese Weise ihr Revier oder finden zur Paarung zusammen.

Man findet sie im Gegensatz zu ihrer baumlebenden Verwandtschaft meist in Savannen. Wenn es ihnen dort zu heiß wird, ziehen sie sich aber auch gern in tropische Regenwälder und Sumpfgebiete zurück. Mit ihren scharfen Krallen können sie sich gegen Jaguare und Pumas verteidigen. Aber wegen der Zerstörung ihres Lebensraums durch den Menschen verringert sich ihr Bestand stetig.



## FORMICHIERE

*Myrmecophaga tridactyla*

*Cyclopes rufus*

*Cyclopes didactylus*

*Tamandua mexicana*

Questo animale vive in America centrale e in molte zone di quella meridionale. Esistono formichieri giganti, formichieri minori e formichieri nani. I più grandi arrivano a pesare anche 50 chili, i più piccoli appena 250 grammi. Sono tutti animali macrosmatici, con vista e udito scarsamente sviluppati, ma con un olfatto, in compenso, prodigioso.

I genitori trasportano i cuccioli sulla schiena fino a quando non raggiungono i nove mesi di età.

Il formichiere gigante risucchia ogni giorno fino a 30.000 tra formiche e termiti. Sembrano tantissimi, ma corrispondono in verità ad appena 200 grammi di cibo. È per questo, forse, che il formichiere ha le energie sufficienti per concentrarsi soltanto su una cosa alla volta. Quando mangia, non nota neppure, per esempio, se una ricercatrice gli si avvicina per osservarlo meglio.

Il formichiere gigante è un animale solitario. Per comunicare con i propri simili lascia sugli alberi graffi e messaggi olfattivi sfregando le ghiandole del petto contro la corteccia. Non si sa con esattezza cosa comunichi in questo modo, ma con tutta probabilità così facendo marca il territorio o cerca una compagna.

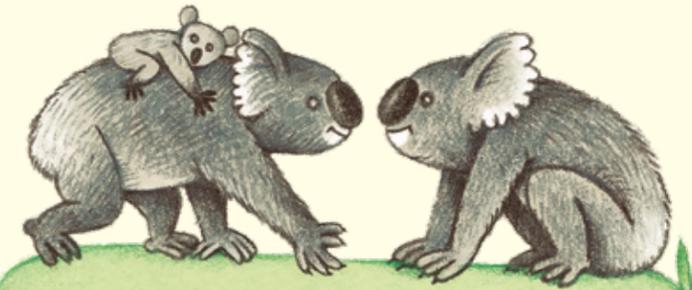
A differenza dei suoi cugini delle foreste, il formichiere gigante vive soprattutto nella savana. Quando fa troppo caldo, però, si rifugia anche lui nelle foreste pluviali o in zone palustri. Con i suoi artigli affilati, riesce a difendersi persino dagli attacchi di giaguari e puma, ma è comunque un animale a rischio di estinzione perché l'uomo sta distruggendo il suo habitat naturale.



# KOALA

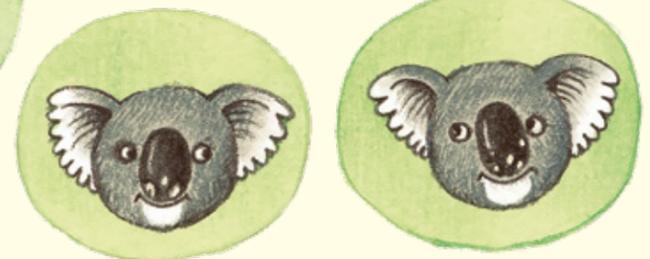
*Phascolarctos cinereus*

Koalas sind Beuteltiere, die in Eukalyptuswäldern Australiens leben und bis zu 20 Stunden am Tag schlafen. Ihr Geruchssinn hilft ihnen im Alltag immer wieder, obwohl sie weder viele Gerüche auseinanderhalten noch weit riechen können: Ihre Nasen sind genau auf ihre Bedürfnisse angepasst.



Um ihre Artgenossen anhand ihres persönlichen Geruchs zu erkennen, müssen sich Koalas wegen ihrer geringen Reichweite sehr nah kommen. Dabei sehen sie aus, als ob sie sich einen Nasenkuss geben.

Ein Koala ist sehr wählerisch, was sein Essen angeht: Er ernährt sich fast ausschließlich von Eukalyptus und mag selbst davon nur ausgewählte Arten. Durch Schnuppern findet er heraus, ob ein Eukalyptusblatt zu viel giftiges Öl enthält, bereits verfault oder doch ein frischer Leckerbissen ist.



Man kann einen Koala an seiner ganz speziellen Musterung um die Nasenlöcher herum erkennen. Jede Koalanase ist so einzigartig wie ein Fingerabdruck.



Männliche Koalas auf Partnersuche brüllen laut, um auf sich aufmerksam zu machen. Außerdem reiben sie sich an Bäumen, um mit ihrer Brust-Duftdrüse ihr Revier zu markieren. Für die menschliche Nase riechen Koalas übrigens nach Eukalyptus-Bonbons!



Auch Babykoalas sind auf ihr Näschen angewiesen. Nach nur 35 Tagen im Bauch der Mutter müssen sie sich blind, taub, nackt und nur zwei Zentimeter groß ganz allein den Weg in den Beutel ertasten und erschnüffeln.

## KOALA

Phascolarctos cinereus

Il koala è un animale marsupiale che vive nelle foreste di eucalipto dell'Australia e che dorme per venti ore al giorno. L'olfatto lo aiuta parecchio nella vita quotidiana, ma non gli permette comunque di distinguere molto bene gli odori e neppure di percepirli a grande distanza. Il suo naso, insomma, è fatto apposta per i suoi bisogni limitati.

### Eucalipto

Il koala sa essere molto esigente in fatto di cibo, si nutre quasi esclusivamente di eucalipto e oltretutto solo di determinati tipi. Annusandone le foglie, riesce a capire subito se contengono troppo olio, che può risultare velenoso, se sono già andate a male o se invece è il momento giusto per mangiarle.

Proprio perché, come abbiamo visto, ha un olfatto parecchio limitato, il koala ha bisogno di avvicinarsi molto ai propri simili per fare conoscenza. E infatti questi due sembra quasi che si stiano dando un bacio!

Quando è in cerca di una compagna, il maschio del koala emette grida fortissime, proprio per farsi notare. Si sfrega inoltre contro gli alberi per marcare il territorio per mezzo di speciali ghiandole che ha sul petto. Per il naso dell'uomo, comunque, i koala hanno un solo odore: sanno tutti di caramelle all'eucalipto!

ROOOAAAR

RAAOR

Per distinguere un koala da un altro si può guardare lo speciale motivo che ha attorno alle narici. Per questo animale il naso è unico come un'impronta digitale.

I cuccioli devono imparare presto a fare affidamento sull'olfatto. Dopo 35 giorni nella pancia della madre, ancora ciechi, sordi, nudi e lunghi appena due centimetri, sono costretti a trovare da soli la via verso il marsupio tastando e annusando il terreno.